

VINTAGE



VINTAGE ZR

Porcelana de Cobertura



INSTRUÇÕES DE USO

 **labordental Ltda.**



VINTAGE ZR

Porcelana de Cobertura

INSTRUÇÕES DE USO

O sistema de porcelana VINTAGE ZR foi desenvolvido de acordo com as últimas tendências em tecnologia, especialmente para uso sobre restaurações não metálicas, com estruturas super resistentes de óxido de zircônio. Seu uso combinado com essas subestruturas oferece possibilidades ilimitadas de trabalhos de reprodução de coroas e pontes com vitalidade natural.

Os forradores opacos garantem a adesão às estruturas de zircônia, acabam com o problema da aparência esbranquiçada e promovem uma coloração específica adequada para cada paciente.

Além disso, o sistema VINTAGE ZR reproduz os aspectos ópticos e de claridade dos dentes naturais, graças à estrutura de partículas microfinas dos pós Translúcido e Incisal Opalescente.

O pó Cervical Translúcido é queimado a baixa temperatura e reproduz cores cervicais mais profundas, com superfícies mais lisas e brilhantes para facilitar a limpeza e aumentar a biocompatibilidade com o tecido gengival.

CONTEÚDO

1. Observações.....	4
2. Componentes do Sistema.....	4
3. Aplicação.....	10
4. Conselhos técnicos.....	18
4.1 Porcelana de Ombro.....	18
4.2 Cervical Trans.....	20
4.3 Porcelana para Dentes Clareados.....	21
4.4 Porcelana de Correção.....	21
5. Especificações.....	21
5.1 Tabela de queima.....	21
5.2 Dados Técnicos.....	22
6. Solução de Problemas.....	23
7. Informações para Pedidos.....	25

1. OBSERVAÇÕES

CUIDADOS E PRECAUÇÕES:

- O uso de óculos de proteção é recomendado para o trabalho de desgaste
- O uso de exaustor de pó ou máscara é recomendado para o trabalho de desgaste
- Este produto deve ser usado somente para o propósito ao qual é destinado
- Este produto deve ser usado somente por profissionais de odontologia.

IMPORTANTE:

- Se reações alérgicas ocorrerem ao usar este produto, tais como erupções ou inflamação da pele, descontinue seu uso imediatamente e procure um médico
- Evite contato com tecidos moles, pele ou olhos. Em caso de contato com o olho, enxágue imediatamente com água em abundância e procure um médico

2. COMPONENTES DO SISTEMA

2.1 REPRODUÇÃO DE CORES COM ASPECTO NATURAL

Restaurações com alto padrão estético podem ser produzidas com a grande variedade de cores do sistema, tais como Cervical Trans e Porcelanas Opalescentes.

Cores de esmalte com aspecto natural podem ser reproduzidas com as Porcelanas Opalescentes na técnica de duas camadas.

2.2 FLUORESCÊNCIA SEMELHANTE À DOS DENTES NATURAIS

Vintage ZR é biocompatível e livre de urânio.

As porcelanas Ombró e Cervical Translúcida são especialmente fluorescentes para criar restaurações com vitalidade natural em áreas cervicais.

2.3 SISTEMA E CORES

SISTEMA	CORES
Forrador Opaco (23 cores) 5g	A10, A20, A30, A3.50, A40, rootAO, B10, B20, B30, B40, C10, C20, C30, C40, D20, D30, D40, W10, W20, W30, OM-Y, OM-LP, OM-DP
Dentina Opaca (9 cores) 15 e 50g	OD-N, OD-A3, OD-rootA, OD-B2, OD-B4, OD-C2, OD-C4, OD-D3, OD-W1
Ombro (11 cores) 15 g	CLM, NM, A3M, rootAM, B2M, B4M, C2M, C4M, D3M, LPM, W1M
Dentina (Corpo) (20 cores) 15 e 50g	A1B, A2B, A3B, A3.5B, A4B, rootAB, B1B, B2B, B3B, B4B, C1B, C2B, C3B, C4B, D2B, D3B, D4B, W1B, W2B, W3B
Opal (5 cores) 15 e 50g	Opal 56, Opal 57, Opal 58, Opal 59, Opal 60
Efeito Opal (8 cores) 15 e 50g	Opal T, Opal SL, Opal WE, Opal MI, Opal OC, Opal AM-R, Opal AM-Y, Opal AM-V
Esmalte de Efeito (5 cores) 15 e 50g	BT, OT, PT, GT, T-Glass
Cervical (4 cores) 15 e 50g	AC, BC, CC, DC
Cervical Trans (5 cores) 15 e 50g	CT-CL, CT-W, CT-A, CT-B, CT-R
Cor de Efeito (8 cores) 15g	MP, MY, Mlv, RED, Y, O, G, W
GUM (2 cores) 15g	GUM-LP, GUM-DP
Correção (3 cores) 15g	ADD-ON B, ADD-ON T, CPM FINE

2.4 COMPONENTES

1. Forrador Opaco (23 cores, 5g cada)

O forrador opaco é usado para criar a cor de base.

Aplique sobre o coping de zircônia para produzir a base para cada cor.

O forrador opaco é uma pasta que é facilmente aplicada em camadas finas. Ele mascara dentes pilares descoloridos e núcleos metálicos e pode ser aplicado como cor de base sobre a estrutura de zircônia. Três cores modificadoras estão disponíveis para reproduzir uma grande variedade de cores. A espessura e a viscosidade da camada são facilmente ajustadas, pois o material é fornecido em forma de pasta.

- OM-Y : Tom amarelado
- OM-LP : Tom rosa suave
- OM-DP: Tom rosa profundo

2. Dentina Opaca (9 cores, 15g e 50g cada)

Esta porcelana tem a mesma cor da Porcelana de Dentina (Corpo), mas mais opaca.

É usada em áreas linguais/palatinas ou nos aspectos gengivais de pânticos de pontes anteriores onde o espaço para a aplicação da porcelana é limitado.

- OD-N : Cor neutra para diluir cores básicas de Dentina Opaca
- OD-W1 : Para cores de Dentes Clareados

3. Ombro (11 cores, 15g cada)

Esta porcelana tem a mesma cor de Porcelana de Dentina (Corpo), mas tem temperatura de queima mais elevada e maior fluorescência.

É usada para otimizar as áreas marginais de copings de zircônia ou para a construção de ombro cerâmico.

- CLM : Cor transparente; útil também para misturar com cores básicas de porcelana de Ombro para ajustar a transparência
- NM : Cor neutra como a do coping de zircônia - usada para corrigir áreas marginais e diluir cores de porcelanas de Ombro.
- LPM : Cor de rosa suave para misturar com cor básica de porcelana de Ombro
- OD-W1 : Para cores de Dentes Clareados

4. Dentina (Corpo) (20 cores, 15g e 50g cada)

Esta porcelana é usada para reproduzir cores de dentina.

5. Opal (5 cores, 15g e 50g cada)

Esta porcelana de efeito de esmalte transmite luz de forma semelhante ao esmalte natural (efeito de opalescência).

A aplicação em duas camadas, juntamente com as porcelanas de dentina, permite a reprodução de cores de esmalte com aspecto natural.

6. Efeito Opal (8 cores, 15g e 50g cada)

Esta porcelana de efeito de esmalte transmite luz de forma semelhante ao esmalte natural (efeito de opalescência).

- Opal T : Porcelana opalescente translúcida regular
- Opal SL (Superlúcido) : Levemente azulada com alta translucidez opalescente
- Opal WE (Esmalte Branco) : Levemente esbranquiçada para uso em áreas marginais ou interproximais
- Opal MI (Leitoso) : Porcelana de cor leitosa para uso em cúspides de molar ou em áreas esbranquiçadas
- Opal AM-R (Âmbar Vermelho) : Porcelana âmbar levemente avermelhada para reproduzir cores de esmalte
- Opal AM-Y (Âmbar Amarelo) : Porcelana âmbar levemente amarelada para reproduzir cores de esmalte
- Opal AM-V (Âmbar Violeta) : Porcelana âmbar levemente violeta para reproduzir cores de esmalte
- Opal OC (Oclusal) : Porcelana amarelada levemente fosca para uso em área oclusal de molares

7. Esmalte de Efeito (5 cores, 15g e 50g cada)

Porcelanas de esmalte de efeito translúcidas e sem opalescência.

- BT (Translúcido Azul) : Porcelana translúcida azulada
- OT (Translúcido Alaranjado) : Porcelana translúcida alaranjada
- PT (Translúcido Rosado) : Porcelana translúcida rosada
- GT (Translúcido Acinzentado) : Porcelana translúcida acinzentada
- T-Glass: Porcelana altamente translúcida (como vidro)
- Opal OC (Oclusal) : Porcelana amarelada levemente fosca para uso em área oclusal de molares

8. Cervical (4 cores, 15g e 50g cada)

Porcelanas para reproduzir áreas cervicais. Apresentam efeito mais eficaz quando misturadas com porcelana de Dentina (Corpo), especialmente cores escuras como A4 ou B4.

9. Cervical Trans (5 cores, 15g e 50g cada)

Esta porcelana cervical translúcida tem uma temperatura de queima levemente mais baixa que a porcelana de Dentina (Corpo). Reproduz cores translúcidas mais profundas em áreas cervicais e cria superfícies lisas para compatibilidade tecidual. É altamente fluorescente.

- CT-CL : Porcelana translúcida
- CT-W : Porcelana levemente translúcida, usada para clarear áreas cervicais
- CT-A : Porcelana translúcida alaranjada para ser usada com cores do grupo A, misturada com CT-CL
- CT-B : Porcelana translúcida amarelada para uso com cores do grupo B, misturada com CT-CL
- CT-R : Porcelana translúcida avermelhada para uso com cores do grupo R, misturada com CT-CL

10. Cor de Efeito (8 cores, 15g cada)

Esta porcelana de efeito pode ser usada com ou sem porcelana de Dentina (Corpo), conforme necessário.

- MP (Mamelo Cor-de-rosa): Porcelana rosada intensa para reproduzir mamelos nas áreas incisais dos dentes de pacientes jovens
- Mlv (Mamelo Marfim): Porcelana de cor marfim intenso, para reproduzir mamelos nas áreas incisais dos dentes de pacientes de meia idade
- MY (Mamelo Amarelo): Porcelana amarelada intensa para reproduzir mamelos nas áreas incisais dos dentes de pacientes idosos
- RED (Vermelho): porcelana avermelhada
- Y (Amarelo): porcelana amarelada
- O (Laranja): porcelana alaranjada
- G (Cinza): porcelana acinzentada

11. GUM (2 cores, 15g cada)

Esta porcelana rosada é usada para reproduzir cores de gengiva e é queimada a temperaturas mais baixas.

Devido a sua baixa temperatura de queima, pode ser usada após a queima da porcelana regular.

- Gum-LP (Cor-de-rosa claro) : porcelana cor-de-rosa mais clara
- Gum-DP (Cor-de-rosa escuro) : porcelana cor-de-rosa mais escura

12. Porcelana de Correção (3 cores, 15g cada)

Porcelanas feitas para uso em pequenas quantidades para correção após o contorno ou glazeado natural.

- ADD-ON B: Porcelana de correção cor Corpo A3B
- ADD-ON T: Porcelana Translúcida para correção de áreas de esmalte
- CPM Fine : Porcelana de partículas mais finas que a ADD-ON B. Usada para ajustar a adaptação marginal após o glaze

13. LÍQUIDO PARA FORRADOR OPACO AL/ZR (3ml)

Líquido para mistura do Forrador Opaco para ajustar a viscosidade da pasta.

14. VINTAGE - LÍQUIDO MODELADOR (50ml)

Líquido para o sistema de porcelanas VINTAGE (exceto Forrador Opaco). Previne a secagem da massa cerâmica e melhora as propriedades de manuseio na construção.

15. VINTAGE CPM – LÍQUIDO MODELADOR (3ml)

Líquido para Porcelana de Ombro e Porcelana de Correção.

16. VINTAGE - LÍQUIDO ISOLANTE PARA PORCELANA DE OMBRO (7ml)

Aplicado ao modelo de gesso para isolá-lo da porcelana.

17. Indicador de Cores VINTAGE AL/ZR (7 tipos)

Os indicadores de cores são compatíveis com todas as tonalidades Al/Zr existentes.

• Forrador Opaco	20 cores
• Dentina (Corpo)	20 cores
• Esmalte (Opal, Efeito Opal, Esmalte de Efeito)	18 cores
• Porcelana de Ombro (incluindo CPM Fine)	12 cores
• Dentina Opaca	9 cores
• Cor de Efeito (Efeito Forrador Opaco, Cor de Efeito, GUM)	13 cores
• Cervical, Cervical Trans, Porcelana de Correção (ADD-ON B, ADD-ON T)	11 cores

2.5. APRESENTAÇÕES

Estojo VINTAGE ZR AB	34 CORES
Forrador Opaco (10 cores, 5g cada)	A10, A20, A30, A3.50, A40, rootAO, B10, B20, B30, B40
Cervical (2 cores, 15g cada)	AC, BC
Dentina (Corpo) (10 cores, 15g cada)	A1B, A2B, A3B, A3.5B, A4B, rootAB, B1B, B2B, B3B, B4B
Dentina Opaca (5 cores, 15g cada)	OD-N, OD-A3, OD-rootA, OD-B2, OD-B4
Esmalte Opal (4 cores, 15g cada)	Opal 57, Opal 58, Opal 59, Opal 60
Efeito Opal (1 cor, 15g)	Opal T
Porcelana de Correção (2 cores, 15g cada)	ADD-ON B, ADD-ON T
Líquido para Forrador Opaco VINTAGE AL/ZR	1 frasco, 3ml
Líquido Modelador VINTAGE	1 frasco, 50ml
	Instruções de Uso

Estojo VINTAGE ZR CD	19 CORES
Forrador Opaco (7 cores, 5g cada)	C10, C20, C30, C40, D20, D30, D40
Cervical (2 cores, 15g cada)	CC, DC
Dentina (Corpo) (7 cores, 15g cada)	C1B, C2B, C3B, C4B, D2B, D3B, D4B
Dentina Opaca (3 cores, 15g cada)	OD-C2, OD-C4, OD-D3
Líquido para Forrador Opaco VINTAGE Al/Zr	1 frasco, 3ml
	Instruções de Uso

Estojo VINTAGE ZR para Dentes Clareados	11 CORES
Forrador Opaco (3 cores, 5g cada)	W10, W20, W30
Dentina (Corpo) (3 cores, 15g cada)	W1B, W2B, W3B
Dentina Opaca (2 cores, 15g cada)	OD-N, OD-W1
OD-N, OD-W1	Opal 56, Opal 57
Efeito Opal (1 cor, 15g)	Opal T
Líquido para Forrador Opaco VINTAGE Al/Zr	1 frasco, 3ml
	Instruções de Uso

Estojo VINTAGE ZR de Esmaltes de Efeito	18 CORES
Efeito Opal (8 cores, 15g cada)	Opal T, Opal SL, Opal WE, Opal MI, Opal OC, Opal AM-R, Opal AM-Y, Opal AM-V
Efeito Esmalte (5 cores, 15g cada)	BT, OT, PT, GT, T-Glass
Cervical Trans (5 cores, 15g cada)	CT-CL, CT-W, CT-A, CT-B, CT-R

Estojo VINTAGE ZR para Ombros	13 CORES
Cores básicas (10 cores, 15g cada)	CLM, NM, A3M, rootAM, B2M, B4M, C2M, C4M, D3M, W1M
Cores de Efeito (1 cor, 15g cada)	LPM
Porcelana de Correção (2 cores, 15g cada)	ADD-ON B, CPM FINE
Líquido Modelador VINTAGE CPM	1 frasco, 3ml
Líquido Isolante para Porcelana de Ombro	1 frasco, 7ml
	Instruções de Uso

Estojo VINTAGE ZR Cores de Efeito	13 CORES
Cores de Efeito Forrador Opaco (3 cores, 15g cada)	OM-Y, OM-LP, OM-DP
Cores de Efeito (8 cores, 15g cada)	MP, MY, Mlv, RED, Y, O, G, W
GUM (2 cores, 15g cada)	Gum-LP, Gum-DP
	Instruções de Uso

Estojo Introdutório VINTAGE ZR	8 CORES
2 cores de Forrador Opaco, 5g	A20 e A30
1 cor de Cervical 15g	LPM
2 cores de Corpo (Dentina), 15g	A2B e A3B
2 cores de esmalte Opalescente, 15g	OPAL 58 e OPAL 59
1 cor de Efeito Opal, 15g	OPAL T
Líquido para Forrador Opaco 3 ml	

3. APLICAÇÃO



3.1 TABELA DE CORES VINTAGE ZR

Tabela 1 - Cores básicas

COR	A1	A2	A3	A3.5	A4	rootA
Forrador Opaco	A10	A20	A30	A3.50	A40	rootAO
Cervical	-	-	A3B : 2 AC : 1	A3.5B : 1 AC : 1	A4B : 1 AC : 1	AC
Dentina (Corpo)	A1B	A2B	A3B	A3.5B	A4B	rootAB
Opal	57	58	59	59 : 1 60 : 1	60	60

COR	B1	B2	B3	B4
Forrador Opaco	B10	B20	B30	B40
Cervical	-	-	B3B : 2 BC : 1	BC
Dentina (Corpo)	B1B	B2B	B3B	B4B
Opal	57	58	59	60

COR	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
Forrador Opaco	C10	C20	C30	C40	D20	D30	D40
Cervical	-	C2B : 2 CC : 1	C3B : 1 CC : 1	CC	D2B : 1 DC : 1	D3B : 1 DC : 1	DB : 2 BC : 1
Dentina (Corpo)	C1B	C2B	C3B	C4B	D2B	D3B	D4B
Opal	58	58	59	60	58	59	59

Tabela 2 - Cores para Dentes Clareados

COR	W1	W2	W3
Forrador Opaco	W10	W20	W30
Cervical	-	-	-
Dentina (Corpo)	W1B	W2B	W3B
Opal	56	56 : 2 57 : 1	56 : 1 57 : 2

Tabela 3 - Dentina Opaca

COR	1	2	3	3.5	4	root
A	OD-N	OD-N : 1 OD-A3 : 1	OD-A3	OD-A3 : 2 OD-rootA : 1	OD-A3 : 1 OD-rootA : 2	OD-rootA
B	OD-N : 1 OD-B2 : 1	OD-B2	OD-B2 : 1 OD-B4 : 1	-	OD-B4	-
C	OD-N : 1 OD-C2 : 1	OD-C2	OD-C2 : 1 OD-C4 : 1	-	OD-C4	-
D	-	OD-N : 1 OD-D3 : 1	OD-D3	-	OD-D3 : 1 OD-B4 : 1	-
W	OD-W1	OD-W1 : 2 OD-N : 1	OD-W1 : 1 OD-N : 2	-	-	-

Tabela 4 - Porcelana de Ombro

COR	1	2	3	3.5	4	root
A	NM	NM : 1 A3M : 1	A3M	A3M : 2 rootAM : 1	A3M : 1 rootAM : 2	rootAM
B	NM : 1 B2M : 1	B2M	B2M : 1 B4M : 1	-	B4M	-
C	NM : 1 C2M : 1	C2M	C2M : 1 C4M : 1	-	C4M	-
D	-	NM : 1 D3M : 1	D3M	-	D3M : 1 B4M : 1	-
W	W1N	W1N : 2 NW : 1	W1N : 1 NW : 2	-	-	-

3.2 COPINGS DE ZIRCÔNIA

Após ajustar o coping de Zircônia jateie com óxido de alumínio (aproximadamente 50 microns), com pressão de 0,2 - 0,3 MPa; limpe a superfície com um limpador ultrassônico. Realize a queima de acordo com o seguinte programa:



Ajuste com ponta diamantada



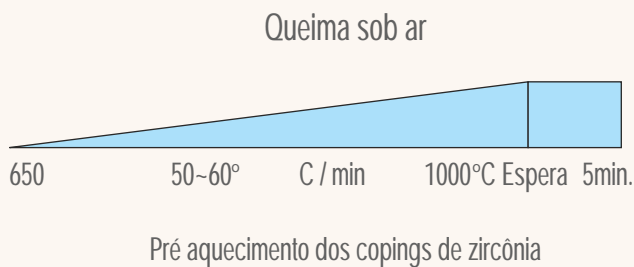
Contorno e acabamento com borracha diamantada



Após tratamento térmico

Nota

O emprego de pontas diamantadas de granulação grossa, o exercício de pressão excessiva e de alta velocidade produzem lascas e fraturas.



Dicas

- Para o ajuste do coping, utilizar spray de água para evitar superaquecimento
- Após realizar o ajuste do coping, é necessário realizar um tratamento térmico



Nota

Para cobertura de outros tipos de coping sem metal, como o sistema de vidro infiltrado, recomenda-se o uso da porcelana VINTAGE AL.

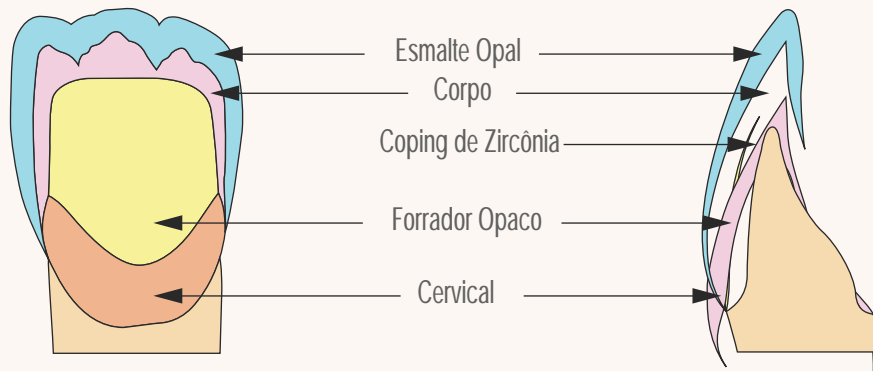


3.3 DIAGRAMA DE CAMADAS

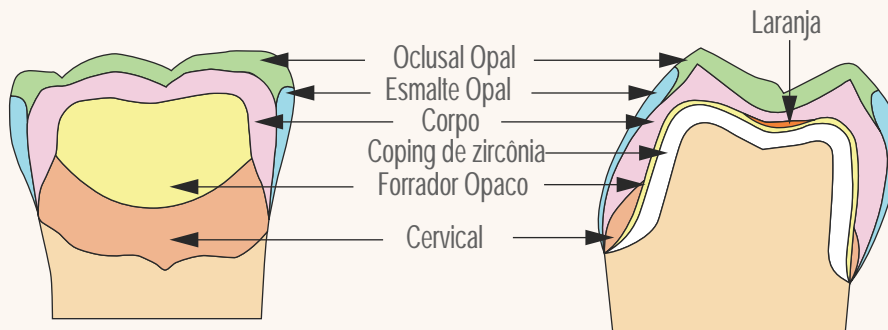
Aplicação Básica em Camadas - 1 (quando é usado Forrador Opaco)

No caso de copings de zircônia, os materiais e os métodos de produção variam de acordo com o fabricante; sendo assim, as cores e a translucidez podem variar. Antes da aplicação, é necessário promover um ajuste da cor do coping, tomando por base a tonalidade desejada.

Para dentes anteriores



Para dentes posteriores

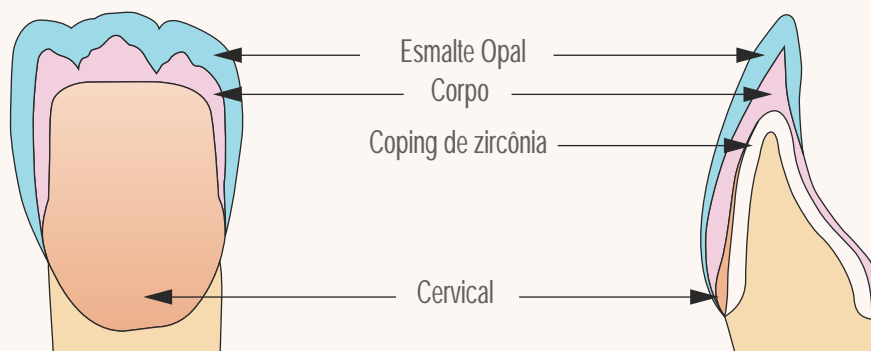


Aplicação em Camadas com Forrador Opaco

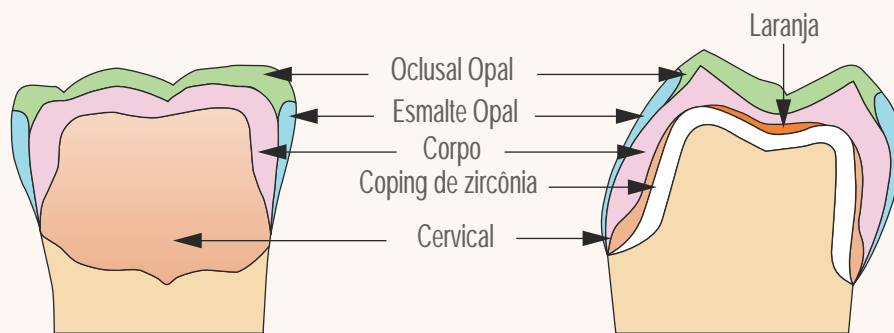
Aplicação Básica em Camadas - 2 (sem Forrador Opaco)

Em casos de dentes não descoloridos, construir sem usar o Forrador Opaco e aplicar porcelana cervical da área cervical para a borda incisal. Para cores mais escuras, aplicar stain, queimar para fixá-lo e criar a cor de base do coping antes de aplicar a Porcelana Cervical.

Para dentes anteriores



Para dentes posteriores



Aplicação em Camadas sem Forrador Opaco

3.4 APLICAÇÃO BÁSICA EM CAMADAS

Cor de base – quando é usado Forrador Opaco

(1) Primeira queima de Forrador Opaco

O Forrador Opaco é aplicado sobre a zircônia para criar a cor de base do coping de zircônia. Em caso de dentes descoloridos ou na presença de pino metálico, o Forrador Opaco deve ser aplicado sobre todo o coping, e em seguida queimado.

(2) Segunda queima de Forrador Opaco

Após realizar a queima da primeira camada de Forrador Opaco, aplicar uma segunda camada para mascarar o coping de zircônia.



Aplicação do Forrador Opaco



Queima do Forrador Opaco

Sugestão

A cor básica de Forrador Opaco pode ser otimizada com o uso de Stains da Porcelana Shofu. ✓

Aviso

- Sempre agitar o frasco do líquido do Forrador Opaco antes do uso, pois o líquido pode se separar.
- Em caso de aparecimento de bolhas no Forrador Opaco, atentar para o seguinte:
- Evitar aplicar Forrador Opaco em camadas excessivamente grossas
- Secar completamente antes da queima
- Evitar posicionar copings revestidos com Forrador Opaco sobre uma bandeja de queima quente



(3) Queima da porcelana Cervical

Aplicar porcelana Cervical sobre a área cervical e queimar.



Aplicação da Porcelana Cervical



Porcelana Cervical após queima

Cor de base - SEM Forrador Opaco

(1) Queima da porcelana Cervical

Os dentes preparados e não descoloridos podem ser restaurados sem a necessidade de aplicação de Forrador Opaco. Para estes casos, a porcelana Cervical é aplicada a partir da área cervical até a borda incisal. Em casos de tonalidades mais escuras, aplicar stain, queimá-lo para fixá-lo em uma posição determinada, e criar uma cor de base para o coping antes de queimar a porcelana Cervical.



Aplicação da Porcelana Cervical



Porcelana Cervical após queima



Porcelana Cervical após a aplicação de stain

Aplicação e queima de porcelanas de Dentina (Corpo) e Esmalte

(1) Aplicação da porcelana de Dentina (Corpo)

Aplicar porcelana de dentina e condensar um pouco mais que no caso de porcelana aplicada sobre metal. A forma deve combinar com a do dente adjacente.



Aplicação da Porcelana de Corpo



(2) Corte para Incisal (Esmalte)

① Reduza o terço incisal



② Em seguida reduza 2/3 a partir da ponta do terço incisal



③ Corte a área interproximal até a face lingual/palatina



④ Adicione a estrutura dos mamelos (formato semelhante à da ponta de um dedo)



⑤ Formato correto do Corpo



(3) Aplicação da porcelana Opal

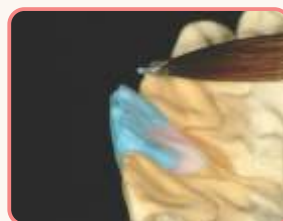
① A porcelana Opal deve ser super dimensionada para compensar a contração da queima



② Reduza a borda incisal da face lingual/palatina para dar forma à dentina.



③ Construa com porcelana Opal a borda incisal lingual/palatina reduzida



Sugestão

Certificar-se de que as porcelanas de Dentina e Esmalte não se tenham misturado e estejam ainda em camadas separadas. Se houver uma interrupção na camada ou se as camadas individuais se misturarem, a área incisal não ficará adequadamente translúcida. ✓

(4) Construção da área interproximal

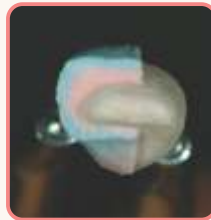
Remova a coroa do modelo, aplique a porcelana Opal na área interproximal e condense. A cobertura integral da superfície (vestibular, incisal de lingual/palatina e interproximal) com porcelana Opal cria uma cor natural, com profundidade e translucidez (Wrap around effect).



Construção da área interproximal



Efeito Wrap around



Nota

As porcelanas usadas nas fotos deste manual apresentam pigmentação mais forte que as porcelanas convencionais, para permitir que o posicionamento das camadas individuais seja mais facilmente observável. ✎

(5) Queima

Após a construção completa, ajuste o contorno e remova o excesso de porcelana da área cervical com um pincel seco. Em seguida remova a porcelana da parte interna da coroa e queime.



(6) Contorno

Após a queima, dê contorno à coroa com as pontas Dura-Green e/ou CeraMaster e, se necessário, ajuste a cor com Stain VINTAGE ART antes de realizar a queima do glaze.



(7) Acabamento

Dentes anteriores

A restauração com VINTAGE ZR combina perfeitamente com o Guia de Cores.



Dentes posteriores

Ponte



4. CONSELHOS TÉCNICOS

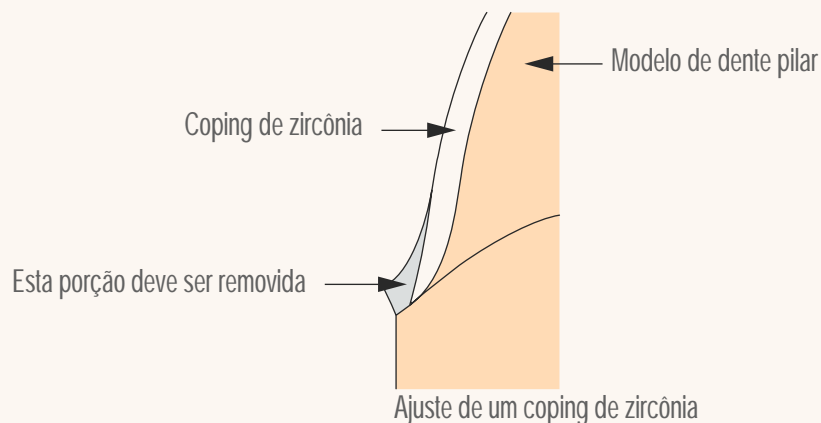


4.1 PORCELANA DE OMBRO VINTAGE ZR

A Porcelana de Ombro VINTAGE ZR é usada para o ajuste de estruturas de zircônia. Sua função é eliminar linhas brancas ao longo das margens dos copings de zircônia e reproduzir com facilidade a cor marginal.

(1) Ajuste de um coping de zircônia

A margem vestibular de um coping de zircônia pode ser ajustada com uma ponta diamantada ou com uma borracha impregnada de diamante, como a Cera Master Shofu.



(2) Aplicação do Líquido Isolante para Porcelana de Ombro

Aplique uma camada de Líquido Isolante para Porcelana de Ombro na área marginal do modelo de trabalho e remova o excesso usando jato de ar.

Nota

Em caso de aplicação de quantidade excessiva de Líquido Isolante para Porcelana de Ombro, o interior do coping pode escurecer-se após o processo de queima.



Aplicação de Líquido Isolante para Porcelana de Ombro

(3) Aplicação de Porcelana de Ombro

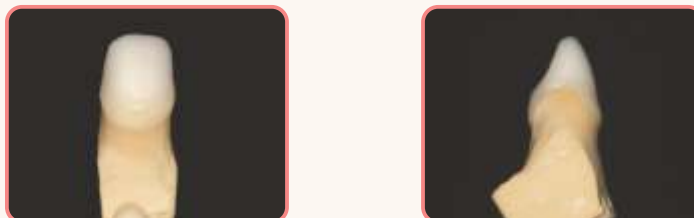
Coloque a coroa no modelo de trabalho e aplique Porcelana de Ombro misturada com água destilada ou líquido de Modelagem CPM (para pequenas correções). Condense.



Após realizar a contorno, seque com um secador de cabelos, remova a coroa do modelo de trabalho e queime.

(4) Segunda aplicação de Porcelana de Ombro

Após a queima, aplique incrementos de porcelana de Ombro onde for necessário e condense. Em seguida remova a coroa do modelo de trabalho e queime. Se necessário, este procedimento deve ser repetido para favorecer a fixação da área de ombro.

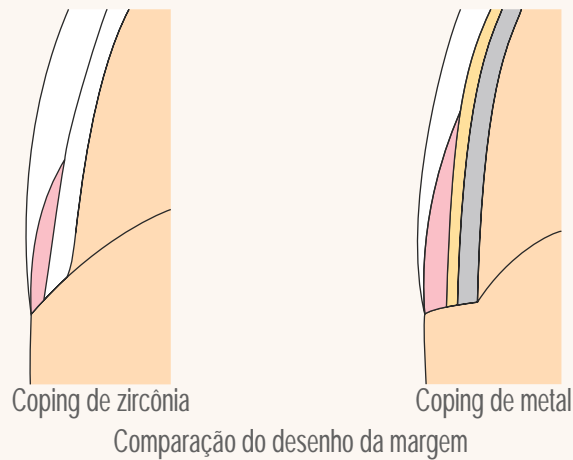


Acabamento da Porcelana de Ombro

Sugestão para a Camada de Porcelana de Ombro

A camada de porcelana de Ombro aplicada à área marginal deve ser a mais fina possível, diferentemente de quando se aplica porcelana de Ombro em coroas metalocerâmicas. Caso a camada fique muito espessa, o coping de zircônia poderá perder resistência.





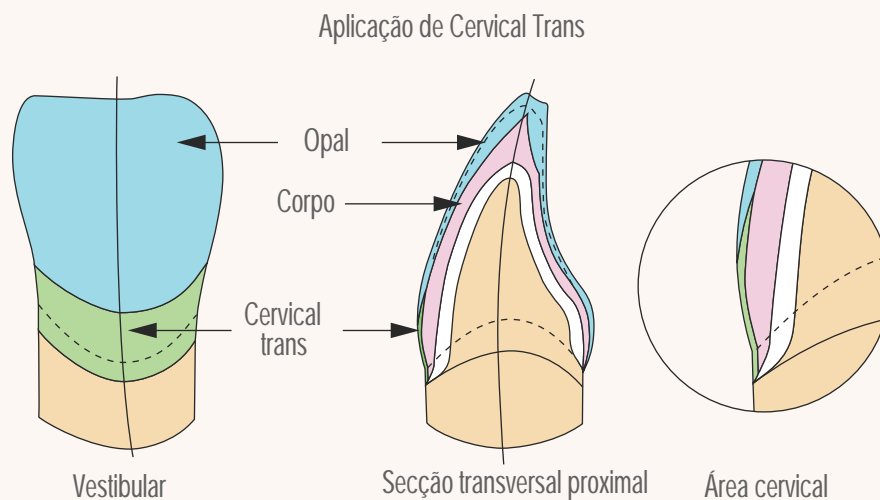
4.2 CERVICAL TRANS

A porcelana Cervical Translúcida foi formulada com uma temperatura de queima levemente inferior à da porcelana de Dentina (Corpo) com vistas a produzir superfícies mais lisas e reproduzir cores translúcidas mais profundas em áreas cervicais, além de permitir uma limpeza fácil e promover compatibilidade tecidual. Sua elevada fluorescência cria áreas cervicais translúcidas e claras.

- CT-CL : Porcelana translúcida
- CT-W: Porcelana levemente translúcida, usada para clarear áreas cervicais
- CT-A : Porcelana translúcida alaranjada para uso com cores do grupo A, misturada com CT- CL
- CT-B : Porcelana translúcida amarelada para uso com cores do grupo B, misturada com CT- CL
- CT-R : Porcelana translúcida avermelhada para uso com cores do grupo R, misturada com CT- CL



Comparação entre a fluorescência na área cervical



Sugestão para a Translucidez Cervical

De modo a aperfeiçoar a translucidez da área cervical, e para aumentar a compatibilidade tecidual, aplique a porcelana Cervical Trans na área cervical e queime com porcelana Esmalte Opal. Como a temperatura de queima é inferior à temperatura de queima da porcelana de Esmalte, é possível obter superfícies mais lisas.



4.3 PORCELANA VINTAGE ZR PARA DENTES CLAREADOS

O sistema VINTAGE ZR inclui Porcelana para Dentes Clareados, cuja função é reproduzir cores mais claras e brilhantes que a tonalidade A1.



Comparação entre tonalidades W1, W2, W3 e A1

4.4 PORCELANA VINTAGE ZR DE CORREÇÃO

A porcelana VINTAGE ZR de Correção é usada para adicionar material (quando necessário) durante as fases de queima, contorno ou glazeamento.

Se a coroa se contrair acima do esperado durante uma das fases de queima, asperize e limpe a superfície antes de aplicar porcelana de Correção. Então queime sob ar para dar autoglaze.

Sugestão

Se a coroa se contrair excessivamente, aplique Porcelana de Corpo ou Porcelana Opal e prossiga com uma segunda queima.




5. ESPECIFICAÇÕES



5.1 TABELA DE QUEIMA

Tipo de Porcelana	Tempo de Secagem (min.)	Velocidade de aumento de temp. (°C/min.)	T. Inicial	T. Final
1° Forrador Opaco	7-8	45	500;	920-940; 1min.
2° Forrador Opaco	7-8	45	500;	920-940; 1min.
Cervical	5-6	45	650;	900-920; 1min.
1° Corpo, Esmalte	5-6	45	650;	900-920; 1min.
2° Corpo, Esmalte	5-6	45	650;	900-920; 1min.
1° Ombro	5-6	45	650;	1030-1050; 1min.
2° Ombro	5-6	45	650;	1030-1050; 1min.
Autoglaze	5-6	45	650;	900-920; 0-0.5min.
1° GUM	5-6	45	650;	860-880; 1min.
GUM Glaze	5-6	45	650;	860-880; 1min.
1° Correção	5-6	45	650;	860-880; 1min.
Correção Glaze	5-6	45	650;	860-880; 1min.

 Queima com vácuo  Queima sob ar

Nota

As condições de queima variam de acordo com diferentes fornos, voltagens de operação de fornos de porcelana e altitude do local. É essencial executar queimas de prova antes de usar a porcelana para casos reais.



Sugestão

Como a condutibilidade térmica dos copings de zircônia é baixa se comparada com a de um coping de metal, é aconselhável elevar a temperatura do forno lentamente (no máximo 50°C/min.).



5.2 DADOS TÉCNICOS

(1) Coeficiente de expansão térmica e ponto de transição de vidro

		Coeficiente de Expansão Térmica (25-500°C)	Ponto de Transição do Vidro
Forrador Opaco	2. Queima	$9.3 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$	620°C
	4. Queima		
Ombro	2. Queima	$9.3 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$	635°C
	4. Queima		
Dentina (Corpo)	2. Queima	$9.4 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$	605°C
	4. Queima		
Cervical Trans	2. Queima	$9.4 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$	595°C
	4. Queima		
Correção	2. Queima	$9.4 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$	585°C
	4. Queima		

Nota

Como Vintage ZR tem um coeficiente de expansão térmica diferente de Vintage, Vintage HALO ou Vintage AL, nunca as misture ou combine.



(2) Teste de Solubilidade (Especificação ISO: abaixo de 100µg / cm²)

	Quantidade de Solubilidade (µg / cm ²)
Corpo, Esmalte	14,8

6. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO	AVISO
BASE	Dificuldade de aplicação do Forrador Opaco	Muito líquido no Forrador Opaco.	Misture bem antes de usar.	Se apenas a camada superficial está sendo usada sem ser misturada, a pasta contém líquido em excesso, tornando difícil aplicar a base.
		Superfície do coping demasiadamente lisa.	Asperize a superfície do coping (use uma ponta diamantada em baixa velocidade, com spray de água).	Quando a superfície do coping está lisa, é difícil aplicar a pasta.
	Dificuldade de aplicação da Porcelana Cervical	Muito líquido na mistura.	Misture com menos líquido.	-
		Superfície demasiadamente lisa.	Asperize a superfície do coping (use uma ponta diamantada em baixa velocidade, com spray de água).	Quando a superfície do coping está lisa, é difícil aplicar a pasta.
	Bolhas no Forrador Opaco	Tempo de pré-secagem inadequado.	Aumente o tempo de pré-secagem.	Pré-secagem inadequada faz com que o líquido no Forrador Opaco seja queimado antes de secar apropriadamente, o que ocasiona bolhas.
		Temperatura de pré-secagem muito alta.	Diminua a temperatura de pré-secagem para 500°C.	Se a temperatura de pré-secagem estiver muito alta, o líquido borbulha enquanto seca.
		A bandeja de queima está muito quente.	Após abaixar a plataforma de queima e remover a restauração, aguarde 2-3 minutos antes de colocar uma nova restauração na bandeja de queima.	Se um coping coberto com Forrador Opaco é colocado em uma bandeja de queima quente, o líquido pode ferver e causar bolhas. Portanto, o coping deve ser colocado em uma bandeja de queima fria.
		Coping contaminado	Jateie o coping com óxido de alumínio para limpá-lo.	Qualquer resíduo do instrumento rotatório deixado na superfície do coping pode causar bolhas. Jateie com óxido de alumínio (50µ, 1-2 bars) e limpe com vapor, unidade ultrassônica ou água destilada.
		Vácuo inadequado.	Verifique o vácuo	Bolhas incorporadas durante a aplicação.
	Construção de Porcelana	Alta contração na queima	Condensação inadequada.	Condense mais as porcelanas de Corpo e Esmalte.
Área cervical levantada		Área cervical condensada inadequadamente.	Condense mais a área cervical.	
Superfície lingual/palatina fraturada devido a contração.		Condensação inadequada. Alta contração devido a grande volume de material aplicado.	Condense mais as porcelanas de Corpo e Esmalte ou controle a contração inserindo um corte na superfície lingual.	

	PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO	AVISO	
CONSTRUÇÃO DE PORCELANA	Ocorrência de trincas	Tempo de pré-secagem muito curto.	Aumente o tempo de pré-secagem.	O tempo de secagem é um passo importante no processo de queima. Se o tempo de secagem é muito curto, permanece líquido dentro da porcelana e quando inserido no forno o rápido aumento de temperatura faz o líquido ferver e explodir quando da queima. Quando o tempo de pré-secagem é muito longo, pequenas rachaduras ocorrem na superfície por contração de secagem. Estas rachaduras se estendem devido à contração de queima e criam rachaduras rasas na superfície.	
	Pequenas rachaduras na superfície	Tempo de pré-secagem muito longo.	Diminua o tempo de pré-secagem.		
	Formação de bolhas	Bolhas aprisionadas durante aplicação.		Certifique-se de que nenhuma bolha seja aprisionada enquanto mistura o material na paleta.	Como coroas de cerâmica pura exibem mais baixa condutibilidade de calor que restaurações de metalocerâmica, a queima começa na superfície e tende a aprisionar as bolhas. Portanto, é extremamente importante misturar e construir a porcelana sem bolhas. Também, o uso de porcelana seca misturada novamente pode causar facilmente o aprisionamento de bolhas.
		A porcelana secou durante a aplicação ou foi misturada novamente na paleta.		Não permita que a porcelana seque durante a construção.	
		O índice de elevação da temperatura está muito alto.		Reduza o índice de elevação da temperatura do forno de porcelana.	
		Vácuo inadequado.		Verifique o nível de vácuo de seu forno de porcelana. Verifique o vácuo.	
	ABRASIVOS	Lascas nos bordos incisais	Velocidade e direção de rotação da pedra abrasiva inadequadas.	Para prevenir lascas no bordo incisal, selecione a velocidade e direção correta de rotação da pedra abrasiva.	
GLAZE	Aspecto sem brilho	Superfície irregular.	Faça a queima de glaze depois de alisar a superfície com Dura-Green Fine, CeraVlaster, Pontas de Silicône.	O glaze depende da condição da superfície da porcelana. Quanto mais lisa a superfície, mais estável o glaze. Depois de enxaguar, aplique Líquido de Stain e verifique a cor, então aplique o glaze.	
		Superfície não totalmente limpa.	Enxágue completamente.		
COR	A cor da coroa não está saturada.	Copings de zircônia influenciam a cor.	Ajuste a superfície do coping usando Stain.	Recomenda-se o uso de Stain da Shofu.	
		A camada de porcelana de Corpo está muito fina.	Aplique uma camada mais espessa.		
		A camada de porcelana de Corpo está muito fina.	Aplique uma camada mais espessa.		
	O esmalte não está transparente.	As porcelanas se misturaram durante a construção.	Tome cuidado para não misturar as camadas enquanto faz a construção.		
		Insuficiente queima devido a secagem inadequada ou tempo de início de vácuo incorreto.	Pré-seque adequadamente para assegurar secagem correta ou atrase o tempo de início de vácuo.	A porcelana contém pigmentos orgânicos ou às vezes é contaminada com fibra de tecido durante a construção. Os elementos orgânicos devem queimar durante a etapa da pré-secagem. Se eles não queimarem adequadamente, podem causar bolhas ou tornar a porcelana translúcida.	

7. INFORMAÇÕES PARA PEDIDOS

Estojo

VINTAGE ZR AB	34 cores	PN 9000
VINTAGE ZR CD	19 cores	PN 9001
VINTAGE ZR para dentes clareados	11 cores	PN 9002
VINTAGE ZR Esmaltes de Efeito	18 cores	PN 9003
VINTAGE ZR para Ombros	13 cores	PN 9004
Estojo Introdutório VINTAGE ZR	8 cores	PN 9006

Dentina Opaca

OD-N	15g	PN 9039
OD-N	50g	PN 9058
OD-A3	15g	PN 9043
OD-A3	50g	PN 9062
OD-RootA	15g	PN 9045
OD-RootA	50g	PN 9064
OD-B2	15g	PN 9047
OD-B2	50g	PN 9066
OD-B4	15g	PN 9049
OD-B4	50g	PN 9068
OD-C2	15g	PN 9051
OD-C2	50g	PN 9070
OD-C4	15g	PN 9053
OD-C4	50g	PN 9072
OD-D3	15g	PN 9055
OD-D3	50g	PN 9074
OD-W1	15g	PN 9041
OD-W1	50g	PN 9060

Forrador de Opaco

A10	5g	PN 9011
A20	5g	PN 9012
A30	5g	PN 9013
A3,50	5g	PN 9014
A40	5g	PN 9015
Root AO	5g	PN 9016
B10	5g	PN 9017
B20	5g	PN 9018
B30	5g	PN 9019
B40	5g	PN 9020
C10	5g	PN 9021
C20	5g	PN 9022
C30	5g	PN 9023
C40	5g	PN 9024
D20	5g	PN 9026
D30	5g	PN 9027
D40	5g	PN 9028
W10	5g	PN 9030
W20	5g	PN 9031
W30	5g	PN 9032

Modificadores para o Forrador de Opaco

OM-Y (Amarelo)	5g	PN 9034
OM-LP (Rosa Claro)	5g	PN 9035
OM-DP (Rosa Escuro)	5g	PN 9036

Corpo (Dentina)

A1B	15g	PN 9077
A1B	50g	PN 9102
A2B	15g	PN 9078
A2B	50g	PN 9103
A3B	15g	PN 9079
A3B	50g	PN 9104
A3,5B	15g	PN 9080
A3,5B	50g	PN 9066
A3,5B	15g	PN 9105
A4B	15g	PN 9081
A4B	50g	PN 9106
RootAB	50g	PN 9107
B1B	15g	PN 9083
B1B	50g	PN 9108
B2B	15g	PN 9084
B2B	50g	PN 9109
B3B	15g	PN 9085
B3B	50g	PN 9110
B4B	15g	PN 9111
B4B	50g	PN 9086
C1B	15g	PN 9088
C1B	50g	PN 9113
C2B	15g	PN 9089
C2B	50g	PN 9114
C3B	15g	PN 9090
C3B	50g	PN 9115
C4B	15g	PN 9091
C4B	50g	PN 9116
D2B	15g	PN 9093
D2B	50g	PN 9118
D3B	15g	PN 9094
D3B	50g	PN 9119
D4B	15g	PN 9095
D4B	50g	PN 9120
W1B	15g	PN 9097
W1B	50g	PN 9122
W2B	15g	PN 9098
W2B	50g	PN 9123
W3B	15g	PN 9099
W3B	50g	PN 9124

Efeito

MP (Mamelo Rosa)	15g	PN 9199
MY (Mamelo Amarelo)	15g	PN 9200
MIV (Mamelo Marfim)	15g	PN 9201
R (Vermelho)	15g	PN 9202
Y (Amarelo)	15g	PN 9203
O (Laranja)	15g	PN 9204
G (Cinza)	15g	PN 9205
W (Branco)	15g	PN 9206

Esmalte Opalescente

OPAL 56	15g	PN 9127
OPAL 56	50g	PN 9143
OPAL 57	15g	PN 9128
OPAL 57	50g	PN 9144
OPAL 58	15g	PN 9129
OPAL 58	50g	PN 9145
OPAL 59	15g	PN 9130
OPAL 59	50g	PN 9146
OPAL 60	15g	PN 9131
OPAL 60	50g	PN 9147
OPAL T (Translucent)	15g	PN 9133
OPAL T (Translucent)	50g	PN 9149
OPAL SL (Superlucent)	15g	PN 9134
OPAL SL (Superlucent)	50g	PN 9150
OPAL WE (Esmalte Branco)	15g	PN 9135
OPAL WE (Esmalte Branco)	50g	PN 9151
OPAL OC (Oclusal)	15g	PN 9137
OPAL OC (Oclusal)	50g	PN 9153
OPAL AM-R (Âmbar Vermelho)	15g	PN 9138
OPAL AM-R (Âmbar Vermelho)	50g	PN 9157
OPAL AM-Y (Âmbar Amarelo)	15g	PN 9139
OPAL AM-Y (Âmbar Amarelo)	50g	PN 9155
OPAL AM-V (Âmbar Violeta)	15g	PN 9140
OPAL AM-V (Âmbar Violeta)	50g	PN 9156

Cervical

AC	15g	PN 9173
AC	50g	PN 9179
BC	15g	PN 9174
BC	50g	PN 9180
CC	15g	PN 9175
CC	50g	PN 9181
DC	15g	PN 9176
DC	50g	PN 9182

Esmalte de Efeito

BT (Blue Translucent)	15g	PN 9159
BT (Blue Translucent)	50g	PN 9166
OT (Orange Translucent)	15g	PN 9160
OT (Orange Translucent)	50g	PN 9167
PT (Pink Translucent)	15g	PN 9161
PT (Pink Translucent)	50g	PN 9168
GT (Grey Translucent)	15g	PN 9162
GT (Grey Translucent)	50g	PN 9169
T-Glass	15g	PN 9163
T-Glass	50g	PN 9170

Porcelana para Ombros (Margens)

A3M	15g	PN 9220
Root AM	15g	PN 9222
B2M	15g	PN 9224
B4M	15g	PN 9226
C2M	15g	PN 9229
C4M	15g	PN 9231
D3M	15g	PN 9233
W1M	15g	PN 9218
CLM	15g	PN 9236
LPM	15g	PN 9238
NM	15g	PN 9237

Correção

ADD-ON B	15g	PN 9213
ADD-ON T	15g	PN 9214
CPM Fine	15g	PN 9215

Gengiva

Rosa Claro	15g	PN 9209
Rosa Escuro	15g	PN 9210

Cervical Trans

CT-CL (translúcido clear)	15g	PN 9185
CT-CL (translúcido clear)	50g	PN 9192
CT-W (translúcido cores claras)	15g	PN 9186
CT-W (translúcido cores claras)	50g	PN 9193
CT-A (translúcido grupo A)	15g	PN 9187
CT-A (translúcido grupo A)	50g	PN 9194
CT-B (translúcido grupo B)	15g	PN 9188
CT-B (translúcido grupo B)	50g	PN 9195
CT-R (translúcido grupo R)	15g	PN 9189
CT-R (translúcido grupo R)	50g	PN 9196

Líquidos

Líquido para	3ml	PN 8011
Líquido Modelador	50ml	PN 7014
Líquido Modelador CPM	3ml	PN 7642
Líquido Isolante para Ombros	7ml	PN 8012
Líquido Isolante	10ml	PN 7640

Guias de Cores

Forradores de Opacos	PN 8020
Cores de Corpo	PN 8021
Cores de Esmalte	PN 8022
Porcelana para Ombros	PN 8023
Dentina Opaca	PN 8024
Cores de Efeito	PN 8025
Cores Cervicais/Trans	PN 8026
Dentes Clareados	PN 7051



SHOFU DENTAL CORPORATION 1225 Stone Drive, 92078 San Marcos, California USA
SHOFU DENTAL GmbH P.O. Box 1723, 40837 Ratingen, Germany
SHOFU DENTAL PRODUCTS LIMITED Duke's Factory, Chiddingstone Causeway, Tonbridge, Kent, England TN11 8JU
SHOFU DENTAL Singapore Branch Blk. 215 Henderson Road #03-01, Singapore 159554
SHOFU INC. Shanghai Office, Room 1109 Hongcao Building, 421 Hongcao Road, Shanghai 200233 P.R. China
SHOFU INC. 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan

Distribuidor no Brasil:



Av. Aratãs, 164 - São Paulo - SP - 04081-000 / Tel.: (11) 5542.5855
labordental@labordental.com.br / labordental.com.br